

**Zeitschrift:** Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

**Herausgeber:** Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

**Band:** 107 (2013)

**Heft:** 7

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Ruggli, Roger

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Liebe Leserinnen und liebe Leser

Der Juni 2013 hat verschiedene Spuren hinterlassen, von denen wohl viele auch künftig noch zu reden geben werden.

Da wäre beispielsweise der «Todesstoss», welcher der Nationalrat der IV-Revision versetzt hat. Jetzt ist klar, dass der zweite Teil der 6. IV-Revision gescheitert ist. Nach rund zwei Jahren Diskussion trägt der Nationalrat die Vorlage zu Grabe. Eine unheilige Allianz aus SVP, SP und Grünen stimmten dem Vorschlag der Einigungskonferenz zu, das Gesetz abzuschreiben. Von einem Scherbenhaufen war am Mittwoch, 19. Juni 2013, oft die Rede. Dreimal hatte Stände- und Nationalrat über den zweiten Teil der 6. IV-Revision debattiert, am Schluss musste die Vorlage beerdigt werden. Gleichentags zeigte sich die Behindertenselbsthilfeorganisation Procap Schweiz hingegen erleichtert darüber, dass «eine weitere Sparrunde auf dem Rücken schwerstbehinderter Menschen verhindert werden konnte». Gleichzeitig bringt sie ihr Bedauern darüber zum Ausdruck, dass die Chance verpasst wurde, ein gerechteres Rentensystem einzuführen.

Ich bin sicher, dass dieser sogenannte «Todesstoss» nicht lange Bestand haben wird und das Thema IV-Revision in Bälde wieder auf die politische Traktanden-Liste kommen wird.

Ein Highlight im Juni war aber mit Sicherheit die Tanzproduktion «LISTEN» von TheaterTraum und Kinsun Chan. Nach langer Vorbereitungszeit war es endlich soweit. Am 27. Juni 2013 fand die Premiere von «LISTEN» der neusten Eigenproduktion mit Gehörlosen und Hörenden im Tanzhaus Zürich statt. LISTEN vereint Tanz, Gebärdensprache und Rhythmen des renommierten Basler Klangkünstlers Fritz Hauser. Das Ensemble rund um den Produktionsleiter TheaterTraum, Ruedi Graf, hat es wieder einmal mehr geschafft, eine Aufführung zu inszenieren, die sowohl Gehörlose und Hörende total begeistert und fasziniert. Herzliche Gratulation!

Spuren hinterlassen hat aber auch die Delegiertenversammlung von sonos vom 14. Juni 2013. Einerseits haben die Delegierten mit überzeugendem Stimmenmehr der Strategie des Verbandes zugestimmt und somit die Weichen für das erfolgreiche

Agieren der Organisation richtig gestellt. Andererseits durften die Delegierten erfreut zur Kenntnis nehmen, dass der Verband erfolgreich geführt wird. Dies widerspiegelt sich unter anderem auch in den sehr soliden Finanzkennzahlen. Nach langjähriger Vorstandstätigkeit ist Jan Keller aus dem Vorstand zurückgetreten. Mit seinem Ausscheiden verliert der Vorstand eine tragende Stütze, welche sich mit viel Umsicht und hoher Fachkompetenz für die Geschichte des Verbandes engagiert hat.

Aber was im Juni auch noch für Schlagzeilen gesorgt hat, ist das Wetter. Der Juni fiel buchstäblich ins Wasser. Rückblickend darf festgestellt werden, im 2013 gab es keinen Frühling und vom Sommeranfang ist eigentlich auch nichts zu spüren. Aber nichtsdestotrotz beginnen nun die Sommerferien. Bleibt also zu hoffen, liebe Leserinnen und Leser, dass der Sommer 2013 doch noch kommt und seine «warmen» und «sonnendurchfluteten» Spuren hinterlässt.

Ich wünsche Ihnen eine schöne und erholsame Sommerzeit.

Herzliche Grüsse



Roger Ruggli  
Master of Arts (M.A.)  
Redaktor

## Impressum Zeitschrift sonos

Erscheint monatlich

### Herausgeber

sonos  
Schweizerischer Verband für Gehörlosen-  
und Hörgeschädigten-Organisationen  
Feldeggstrasse 69  
Postfach 1332  
8032 Zürich  
Telefon 044 421 40 10  
Fax 044 421 40 12  
E-Mail info@sonos-info.ch  
www.sonos-info.ch

### Redaktion

Redaktion sonos  
Feldeggstrasse 69  
Postfach 1332  
8032 Zürich  
Telefon 044 421 40 10  
Fax 044 421 40 12  
E-Mail info@sonos-info.ch  
www.sonos-info.ch

### Inserate, Abonnentenverwaltung

sonos  
Feldeggstrasse 69  
Postfach 1332  
8032 Zürich  
Telefon 044 421 40 10  
Fax 044 421 40 12  
E-Mail info@sonos-info.ch

### Druck und Spedition

Bartel Druck AG  
Bahnhofstrasse 15  
8750 Glarus

sonos verwendet bei Personen zur Vereinfachung abwechselungsweise die weibliche oder männliche Form, angesprochen sind beide Geschlechter. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars. Die veröffentlichten Artikel von Gastautoren geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

**Die nächste Ausgabe erscheint  
am 2. September 2013**

**Redaktionsschluss:  
15. August 2013**

Titelbild: Bruno Schlegel, sonos-Präsident, Erika Steiger, Leiterin Tanne, Thomas Heiniger, Regierungspräsident Kanton Zürich an der DV von sonos vom 14. Juni 2013.